

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 15 (1988)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Et si on rentrait au pays?

Est-ce qu'il vous est arrivé de vous poser la question: prendre sa retraite ou travailler encore quelques années? Rentrer au pays ou rester à l'étranger?

Pour beaucoup, retourner au pays comporte une certaine inquiétude. Que peut être la vie de retraité en Suisse aujourd'hui? Y trouve-t-on le même confort et les services auxquels on s'est habitué à l'étranger?

Rassurez-vous.

La solution existe: une toute nouvelle possibilité de faire du troisième âge un Age d'Or. C'est La Gracieuse, située tout près de Morges, entre Lausanne et Genève, avec une vue splendide sur le Lac Léman et entourée de forêts et de vignes.

La Gracieuse est un ensemble d'appartements offrant tous les services et le bien-être imaginables: accueil, restaurants, bibliothèque, billard, culture physique, piscine, service para-médical, personnel de maison et bien d'autres choses encore.

Tout cela pour un loyer raisonnable qui inclut aussi un repas complet par jour.

Renvoyez-nous le coupon-réponse ci-dessous et vous recevrez, par retour du courrier, une documentation sur La Gracieuse. Un endroit où l'on ajoute non seulement des années à la vie, mais aussi de la vie aux années.

Veuillez m'envoyer une brochure d'information sur La Gracieuse.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

*La Gracieuse*

LONAY PRÈS MORGES

SCANDIC SENIOR HOUSE

BUREAU DE LOCATION:

ROUTE DE PRILLY 23, 1023 CRISSIER-LAUSANNE.

TÉL. 021-34 85 68.

UNE NOUVELLE RÉALISATION **NORWOOD**

## Bienvenue dans votre pays natal! Votre voiture à mille-pattes Avis vous attend!



Il existe un tas de bonnes raisons de rentrer en Suisse pour une visite, brève ou prolongée. Et si, une fois sur place, vous souhaitez vous déplacer rapidement et à bon prix, vous ne manquerez pas d'apprécier les avantages que vous offre une voiture à mille-pattes Avis. Vous n'en serez que trop content. Surtout, si vous examinez de près les offres spéciales qui sont proposées aux Suisses qui ont le mal du pays.

Cela vaut la peine de sauter dans une petite voiture à mille-pattes Avis.

Si vous êtes en train de projeter un séjour dans la mère patrie, vous pouvez dès maintenant réserver votre voiture. Envoyez-nous le coupon de réservation ou téléphonez tout simplement à votre agence de voyages la plus proche ou au bureau de réservations Avis.

### HOMELEAVER RATE SPECIAL RATE FOR SWISS PEOPLE LIVING OUTSIDE SWITZERLAND

Cat.	Car Typ		Par jour km illimité min. 24 jours *Sfr.
I	SUZUKI ALTO	Radio	40.-
A	FORD FIESTA	Radio	44.40
	OPEL CORSA	Radio	
B	OPEL KADETT	Radio	54.20
	OPEL KADETT CARAVAN	Radio	
	VW GOLF	Radio	
C	OPEL ASCONA	Radio	64.-
	FORD SIERRA	Radio	
D	OPEL KADETT (A)	Radio	65.-
E	OPEL OMEGA 2,0i (A)	Radio	99.20
F	BMW 318i	Radio	106.40
G	MERCEDES 190E (A)	Radio	125.80
H	MERCEDES 300SE (A) Airconditioned	Radio	159.80

(A) Automatic transmission

\* incl. CDW

### Coupon de réservation

Nom/Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Station de location du véhicule \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

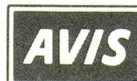
Station de restitution du véhicule \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Marque/Type du véhicule \_\_\_\_\_

Mode de paiement \_\_\_\_\_

Retourner à: AVIS Location de voitures SA,  
Bureau de réservation, Gartenhofstrasse 17  
CH-8004 Zürich, Telex 814 804



**Décidés à faire  
mille fois plus.**



**Avis recom-  
mande Opel.**